

FAQ - TEST FIDE

¿Cómo puedo obtener un pasaporte de idiomas?

Para obtener un Pasaporte de Idiomas, debe aprobar el test fide o presentar un certificado de idioma reconocido o enviar una solicitud con el archivo de validación B1 a la Secretaría de fide. Estas tres posibilidades se describen en el portal web fide en « [Les voies pour le passeport des langues](#) ».

¿Cuánto tiempo es válido un diploma o pasaporte de idiomas?

En principio, todos los certificados de idiomas reconocidos, así como el Pasaporte de Idiomas, son válidos de por vida. Si un certificado tiene varios años y las autoridades tienen dudas sobre el nivel de idioma actual de una persona, se le puede pedir que se someta a uno nuevo test fide.

¿Qué es el test fide?

Es una prueba de idioma que evalúa las habilidades lingüísticas diarias en Suiza. La Secretaría de Estado de Migraciones (SEM) recomienda esta evaluación como parte del trámite de naturalización y la obtención de un permiso de residencia o asentamiento, pues a diferencia de las pruebas de lengua extranjera, toma en cuenta la realidad suiza y evalúa la forma en que la persona se desenvuelve lingüísticamente en situaciones cotidianas.

Si tengo un certificado de idioma reconocido y deseo obtener un pasaporte de idioma, ¿tengo que someterme a un examen especial con la Secretaría de la fide?

Si tiene un [certificado de idioma reconocido](#), es posible solicitar el Pasaporte de Idioma a la Secretaría de la fide por el importe de 20 francos. El [formulario de solicitud](#) se puede descargar del sitio web de fide.

Recibí una carta del Control de Habitantes, en mi caso tengo que acreditar que tengo un nivel B1 en oral y A2 en escrito. He obtenido un DELF A2, ¿tengo que registrarme con ustedes para realizar la evaluación completa: oral y escrita?

Siendo el DELF parte de la lista de [certificados reconocidos](#), solo tendrá que registrarse para la parte oral ya que tiene un DELF que acredita su nivel A2 por escrito.

Deseo obtener el permiso C o la naturalización, hablo francés todos los días en el marco de mi trabajo. ¿Estoy obligado a aprobar un test fide para demostrar mi nivel que es muy bueno según mi empleador y mis amigos?

Debe estar en posesión de un pasaporte de idiomas para estos trámites, que se obtiene al acreditar su nivel de francés (como recordatorio, el nivel siempre está estipulado en la carta del Control de Habitantes). Le recomendamos que se ponga en contacto con la Secretaría de la fide, especificando que VOXEA le ha aconsejado seguir los pasos para el canal 3. Debe presentar un [archivo de validación](#).

Vivo en Valais, ¿puedo registrarme en VOXEA para el test fide?

Sí, es muy posible, si vive en una zona francófona, puede realizar la evaluación en cualquier cantón francófono.

¿Cómo puedo participar en el test fide si, por ejemplo, tengo problemas con la vista, la lectura o la escritura?

Los centros de exámenes acreditados por fide ofrecen a los participantes con, por ejemplo, impedimentos visuales, auditivos, de lectura o escritura, requisitos de exámenes individuales. Comunique su discapacidad en el momento de la inscripción y especifique las ayudas necesarias o las condiciones especiales con el centro de evaluación acreditado por la fide. Presentar certificado médico: el certificado no debe tener más de dos años y debe describir la discapacidad en uno de los siguientes idiomas: francés, alemán, italiano o inglés.

¿Es posible inscribirse solo en una parte del test fide?

Sí, es posible inscribirse para el test completo, o solo para el examen oral, o solo para el examen escrito.

¿Cuánto tiempo después de mi evaluación recibiré mi pasaporte de idiomas?

La Secretaría de la fide le enviará su pasaporte de idioma directamente alrededor de 4 semanas después de su evaluación.

Durante la evaluación escrita, ¿puedo utilizar ayudas, como mi teléfono móvil?

No. No se permiten ayudas como diccionarios o dispositivos electrónicos.

¿Qué pasa si no apruebo mi test fide?

Esto no es un examen, es una evaluación. Recibirá su pasaporte de idiomas si ha alcanzado al menos el nivel A1 al menos en una parte de la evaluación de idiomas fide. En el Pasaporte de Idiomas, las habilidades demostradas en el lenguaje oral y escrito están atestiguadas por A1, A2 o B1.

¿Puedo repetir el test fide?

Sí, es posible repetir el test fide completo, o por separado la parte oral o escrita, un tantas veces como desee. Cada vez hay que pagar el impuesto de participación. Si no ha alcanzado el nivel requerido, es recomendable realizar un curso de actualización.

He proporcionado los datos personales necesarios para establecer mi Pasaporte de Idiomas. ¿Quién tiene acceso a ella?

Los pasaportes de idiomas emitidos con un número individual y los datos personales se registran en una base de datos en la Secretaría de fide. La base de datos no es pública, solo el SEM, como titular del Pasaporte de Idiomas, y el personal responsable de su establecimiento puede acceder a los datos personales.

¿Es posible una apelación contra la decisión de nivel?

Sí, tiene hasta 40 días después de recibir los resultados para presentar una apelación ante la Secretaría de fide. La apelación debe estar motivada y contener una solicitud. Es gratis.